

## دیکشنری اصطلاحاتِ مهاجرت تحصیلی به کانادا

<p>آفیسر همان کارمند اداره مهاجرت است که پرونده شما و مدارکتان را بررسی و نهایتاً با شما مصاحبه می‌کند. آفیسر یکی از تصمیم‌گیرندگان اصلی در روند مهاجرت شماست و می‌تواند ویزای شما را رد یا تایید کند.</p>	<p>آفیسر (Officer)</p>
<p>به روند ارتباط با دانشگاه و اساتید، ثبت نام در وبسایت دانشگاه و گرفتن پذیرش تحصیلی از آن، اپلای گفته می‌شود.</p>	<p>اپلای (Apply)</p>
<p>اپلیکیشن‌فی همان هزینه‌ای است که موقع ثبت نام در وبسایت دانشگاه باید پرداخت کنید تا رزومه و پرونده شما را بررسی کنند و در نهایت به شما پذیرش دهند. این مبلغ معمولاً 50-150 دلار و از نوع non-refundable است. یعنی اگر پذیرش شما رد شد، این هزینه به شما برگشت داده نمی‌شود.</p>	<p>اپلیکیشن‌فی (Application Fee)</p>
<p>دپازیت فی یا Admission Fee مبلغی است که به‌عنوان بیعانه برای ثبت نام در دانشگاه پرداخت می‌کنید تا دانشگاه از قطعی بودن تصمیم شما برای تحصیل مطمئن شود. این مبلغ معمولاً Refundable است و بعضی دانشگاه‌ها بعد از ثبت نام کامل، آن را به شما برمی‌گردانند.</p>	<p>دپازیت فی (Deposit Fee)</p>
<p>Port of Entry یا POE نامه‌ای است که بعد از تایید ویزا، برای شما صادر می‌شود. مراقب باشید آن را گم نکنید! چون POE، در کنار ویزا، مجوز ورود شما به خاک کانادا است و بعد از رسیدن به این کشور، با داشتن آن، مجوز اقامت تحصیلی یا Study Permit را به شما می‌دهند.</p>	<p>نامه POE</p>
<p>استادی پرمیت همان مجوز اقامت و تحصیل شماست که شامل اطلاعاتی مانند مدت اقامت و بعضی قوانین است. قبل از مهاجرت و همزمان با درخواست ویزا باید برای گرفتن Study Permit اقدام کنید؛ و وقتی که به کانادا رسیدید، معمولاً در فرودگاه این مجوز را به شما می‌دهند.</p>	<p>استادی پرمیت (Study Permit)</p>
<p>DLI مخفف Designated Learning Institutions است و به موسساتی در کانادا گفته می‌شود که مجوز پذیرش دانشجویان خارجی را دارند. یعنی برای مهاجرت تحصیلی به کانادا، حتماً باید از کالج یا دانشگاهی پذیرش بگیرید که عضو DLI باشد و کد عضویت آن را برای گرفتن ویزا در فرم بنویسید.</p> <p>نگران نباشید! اکثر دانشگاه‌ها و کالج‌های کانادا در لیست DLI هستند. لیست کامل را به تفکیک استان در وبسایت اداره مهاجرت کانادا ببینید.</p>	<p>دی‌ال‌آی (DLI)</p>

<p>سی وی کمی با رزومه (Resume) متفاوت است و برای گرفتن پذیرش تحصیلی از بعضی دانشگاه‌ها کاربرد دارد. در CV، تمرکز بر روی فعالیت‌های علمی و پژوهشی و شخصیت خودتان است و به شکل جزئی‌تری اطلاعات شما را بیان می‌کند.</p>	<p>سی وی (CV)</p>
<p>نامه پوششی یا کاور لتر معمولاً یک صفحه توضیح است که برای یک موقعیت شغلی یا گرفتن یک صندلی در دانشگاه باید بنویسید. در این نامه درباره خودتان، توانایی‌هایتان و این که چرا باید شما را تایید کنند توضیح می‌دهید تا شانس گرفتن پذیرش یا پیشنهاد شغلی را بالا ببرید.</p>	<p>کاور لتر (Cover Letter)</p>
<p>انگیزه‌نامه یا Statement of Purpose معمولاً یک صفحه توضیح درباره هدف و انگیزه شما از تحصیل در کشور، دانشگاه و رشته مدنظر است. در این نامه باید نشان دهید که فرد مناسبی برای تحصیل در آن رشته و دانشگاه هستید و خلاصه‌ای از برنامه‌ها و هدف‌هایتان بگویید. اس‌اوپ‌ی یکی از مدارک مهم برای اپلای است و گاهی هم در مصاحبه با آفیسر کاربرد دارد.</p>	<p>انگیزه‌نامه (SOP)</p>
<p>اگر می‌خواهید در رشته‌هایی مانند معماری و نقشه‌کشی در کانادا ادامه تحصیل بدهید، باید نمونه کارهای خودتان را هم برای گرفتن پذیرش ارائه کنید. به این نمونه کارها پورتفولیو می‌گویند.</p>	<p>پورتفولیو (Portfolio)</p>
<p>به فاصله زمانی بین دو دوره تحصیلی یا فاصله آخرین مدرک تحصیلی تا زمان اقدام برای مهاجرت، گپ تحصیلی می‌گویند. یکی از دلایل ریجکت شدن پذیرش و ویزا همین گپ تحصیلی است. اگر این مدت زمان زیاد باشد، باید با مواردی مانند سریازی، یادگیری زبان، سابقه کار مرتبط با رشته، فعالیت‌های پژوهشی و موارد این‌چنینی آن را پُر کنید.</p>	<p>گپ تحصیلی (Study Gap)</p>
<p>به قاتل شماره یک ویزاهای تحصیلی کانادا سلام کنید! تای هم یکی از دلایل اصلی ریجکت شدن ویزاهاست. به هر چیزی که با آن بتوانید نشان دهید بعد از اتمام تحصیل، به ایران برمی‌گردید، تای (گره) می‌گویند؛ مانند پدر و مادر سن بالا، سند خانه و ماشین، جاب آفر در ایران، تعهد سریازی و ... هرچقدر تای‌های شما قوی‌تر و بیشتر باشند، آفیسر بیشتر متقاعد می‌شود که شما قصد اقامت دائم ندارید و ویزای شما را تایید می‌کند. جزئیات بیشتر در صفحه تای چیست.</p>	<p>تای (Tie)</p>
<p>اگر بخواهید در استان کبک تحصیل کنید، علاوه بر پذیرش تحصیلی، باید نامه‌ای به نام CAQ (کوتاه‌شده Certificate of Acceptance of Quebec) را هم از اداره مهاجرت این استان بگیرید.</p>	<p>نامه CAQ</p>
<p>مرکز درخواست ویزا (Visa Application Center) یا به اختصار وک، دفتری زیر نظر اداره مهاجرت و سفارت کانادا است که معمولاً برای انگشت‌نگاری، تحویل مدارک و گرفتن ویزا باید</p>	

<p>به آنها مراجعه کنید. کانادا در ایران سفارت و دفتر وک ندارد، بنابراین برای این کارها باید به یک دفتر وک در یک کشور همسایه مراجعه کنید.</p>	<p>دفتر وک (VAC)</p>
<p>به مراحل ارسال پاسپورت به دفتر وک و سفارت کانادا برای واردکردن مهر ویزا در آن، پیکاپ ویزا کانادا می گویند. وقتی پاسپورت شما مُهر شد، یعنی ویزای شما آماده پیکاپ شدن یا برداشته شدن (Pick up) است. این مرحله یکی از آخرین مراحل مهاجرت شما به کانادا است!</p>	<p>پیکاپ ویزا (Visa Pickup)</p>

Parsi Canada